

P R O T O K O L L

über die **23. öffentliche** Sitzung des Rates der Stadt Bockenheim
am **Montag, 9. Dezember 2019**, um **18:00 Uhr**, **Großer Sitzungssaal des Rathauses**
Bockenheim

Anwesend: Bürgermeister Block sowie 24 weitere Ratsfrauen und Ratsherren

Entschuldigt fehlten: Bis einschl. TOP 6 Ratsherr Karsten Treutler

von der Verwaltung: Frau Kerstin Warnecke, Frau Ulrike Rupprecht, Herr Holger Schrader,
Herr Klaus Heckel, Frau Pia Rohrbach, Frau Beate Pleße,
Frau Edith Moschner (Gleichstellungsbeauftragte)

Zuhörer(innen): 24, Pressevertreter: 2

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung des Protokolls über die Sitzung vom 11.11.2019
4. Bericht des Bürgermeisters zugleich für den Verwaltungsausschuss
5. 314/2019 Feststellung der Voraussetzung für das Nachrücken einer Ersatzperson im Rat der Stadt Bockenheim
6. 298/2019 4. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bockenheim über Aufwandsentschädigungen, Verdienstausschlag und Fahrtkosten für die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr (Entschädigungssatzung FFW)
7. 306/2019 Sanierung Buchholzmarkt, Entwurfsplanung
8. 301/2019 Verleihung der Ehrenmedaille
9. 308/2019 4. Satzung zur Änderung der Entschädigungssatzung
10. 310/2019 Sportpark Volkersheim - Betrieb der Kläranlage
11. 311/2019 Kläranlage Sportpark Volkersheim - Nutzungsvereinbarung
12. 313/2019 7. Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die öffentlichen Abwasseranlagen der Stadt Bockenheim (Entwässerungsabgabensatzung)
13. 307/2019 Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020
14. Mitteilungen
15. Anfragen
16. Anregungen

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung

Ratsvorsitzender Barte eröffnete um 19:00 Uhr die 23. öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Bockenem. Er begrüßte die Anwesenden und stellte die ordnungsgemäße Ladung, die Beschlussfähigkeit und die Tagesordnung fest.

2. Einwohnerfragestunde

- a) Der Arbeitskreis Ökologische Energie hat zum Umbau des Buchholzmarktes mit Datum vom 29.11.2019 einen offenen Brief in Umlauf gebracht. Ein Mitglied des Arbeitskreises fragte an, ob bei der bisherigen Planung die ordnungsgemäße Ableitung des Oberflächenwassers, der Schutz des vorhandenen Baumbestandes und insbesondere der Klimaschutz ausreichend berücksichtigt worden sind. Bürgermeister Block bejahte dies und verwies auf die intensive und ausführliche Vorplanung in den verschiedenen Gremien. Er sagte eine schriftliche Beantwortung des Schreibens zu.
- b) Für den Fall, dass die Linden auf dem Buchholzmarkt gefällt werden, regte eine Einwohnerin an, die Vogelbrutzeit zu beachten. Die Kronen der Bäume sollten schon zur Winterzeit abgenommen werden, um eine Nestbildung zu vermeiden.
- c) Es wurde angefragt, ob wegen der Parksituation geplant ist, den Eingang des Rathauses in der Königstraße wieder zu öffnen. Bürgermeister Block bejahte dies.
- d) Ein Einwohner verwies im Hinblick auf die Auswahl der neu anzupflanzenden Bäume auf das Problem von möglichem Pilzbefall bei Ahornbäumen. Außerdem regte er an, den Standort der Glocke zwischen Museum und Rathaus in diesem Bereich zu erhalten.
- e) Eine Einwohnerin fragte an, ob noch Möglichkeiten der Einflussnahme zum Nahverkehrskonzept gegeben sind. Als Kritikpunkt benannte sie die Fahrtkosten zwischen den Ortschaften Bockenem und Bornum. Bürgermeister Block teilte mit, dass eine Stellungnahme der Stadt Bockenem abgegeben wurde. Durch den neuen Tarifverbund beim Busverkehr bestehen im südlichen Stadtgebiet zwei unterschiedliche Tarifzonen. Eine konkrete Einflussmöglichkeit auf die Tarif- bzw. Preisgestaltung wird zurzeit nicht gesehen.
- f) Eine Neubürgerin regte an, die Bahnlinie zwischen Derneburg und Seesen zu reaktivieren. Ratsvorsitzender Barte teilte mit, dass ein Antrag für den Bereich zwischen Bornum und Derneburg bereits vorliegt, sich eine Umsetzung jedoch als sehr schwierig gestaltet.
- g) Die Frage, ob im Bereich der Straße „Am alten Friedhof“ und „Thornburyplatz“ die Umsetzung eines Kreisverkehrs geplant ist, wurde verneint.

3. Genehmigung des Protokolls über die Sitzung vom 11.11.2019

Das Protokoll über die 22. öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Bockenem vom 11.11.2019 wurde mit **3 Enthaltungen einstimmig** genehmigt.

4. Bericht des Bürgermeisters zugleich für den Verwaltungsausschuss

Bürgermeister Block berichtete Folgendes:

- a) Nach Mitteilung des GAA Hannover soll der Genehmigungsbescheid zur Erweiterung des Recyclinghofes bei Schlewecke vom 16.01. bis 29.01.2020 bei der Stadt Bockenem öffentlich ausgelegt werden.
- b) Am 03.12.2019 wurde mit dem neuen Eigentümer von Toyoda Gosei Meteor, Herrn Dr. Axel Geuer, ein Gespräch über die Perspektiven der Firma gesprochen. Herr Dr. Geuer betonte, dass er sich im Zusammenspiel mit dem Zulieferer Prettl als Sanierungsspezialist sieht und

von einer erfolgreichen Zukunft des Unternehmens ausgeht. Herr Dr. Geuer ist sich der Bedeutung des Unternehmens Meteor für den Ambergau bewusst.

- c) Zum SuedLink möchte die Firma TenneT bei der Gleichstromverbindung ein 525-Kilovolt Erdkabel einsetzen. Gegenüber den bisher in Deutschland verwendeten 320-kV Kabeln reduziert sich die Anzahl der Kabel. Statt 8 320-kV Kabel in vier parallel verlaufenden Gräben werden nun nur noch 4 Kabel in zwei Gräben benötigt. Mit der Entscheidung der Bundesnetzagentur wird im kommenden Jahr gerechnet.
- d) Die Deutsche Glasfaser hat die Phase der Nachfragebündelung beendet. Aktuell werden weiterhin Verträge geprüft und im System erfasst. Die Deutsche Glasfaser konnte noch kein finales Ergebnis mitteilen. Man geht davon aus, dass dieses allerdings noch vor Weihnachten möglich sein wird. Das Büro in der Königstraße ist weiterhin geöffnet.

5. DS 314/2019 Feststellung der Voraussetzung für das Nachrücken einer Ersatzperson im Rat der Stadt Bockenheim

Ratsherr Marten trug die Angelegenheit vor und teilte mit, dass Ratsherr Dr. Bartels auf eine zusätzliche mündliche Stellungnahme verzichtet.

Ohne weitere Aussprache fasste der Rat folgenden **einstimmigen** Beschluss:

Gemäß § 52 Abs. 2 NKomVG wird festgestellt, dass die Mitgliedschaft des Ratsherrn Dr. Gerhard Bartels im Rat der Stadt Bockenheim durch Verzicht (§ 52 Abs. 1 Nr. 1 NKomVG) am 31.12.2019 endet.

Im Anschluss an den Feststellungsbeschluss wurde die Sitzung unterbrochen.

Bürgermeister Block begrüßte den Vizepräsidenten des Niedersächsischen Städte- und Gemeindebundes, Herrn Klaus Huchthausen. In seiner Ansprache sprach Herr Huchthausen seinen Dank und seine Anerkennung für die 33jährige ehrenamtliche Tätigkeit von Herrn Dr. Bartels im Rat der Stadt Bockenheim aus. Als Ortsvorsteher der Ortschaft Upstedt war Herr Dr. Bartels 23 Jahre tätig; 27 Jahre hatte er den CDU-Ratsfraktionsvorsitz inne. Ratsherr Dr. Bartels wurde mit der höchsten Auszeichnung des Städte- und Gemeindebundes, der Ehrenmedaille, für seine besonderen Verdienste ausgezeichnet.

Für die CDU-Ratsfraktion sprach Ratsherr Marten seinen herzlichen Dank und seine Anerkennung aus. Ratsherr Dr. Bartels bedankte sich für die besondere Ehrung und die guten Wünsche.

6. DS 298/2019 4. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bockenheim über Aufwandsentschädigungen, Verdienstausschlag und Fahrtkosten für die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr (Entschädigungssatzung FFW)

Nach Erläuterungen durch Ratsherrn Hodur fasste der Rat ohne weitere Aussprache folgenden **einstimmigen** Beschluss:

Die 4. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bockenheim über Aufwandsentschädigungen, Verdienstausschlag und Fahrtkosten für die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr (Entschädigungssatzung FFW) wird in der dem Originalratsprotokoll beizufügenden Fassung beschlossen.

7. DS 306/2019 Sanierung Buchholzmarkt, Entwurfsplanung

Ratsfrau Philipps trug die Angelegenheit vor. Sie verwies auf die intensive Vorbereitung durch den Sanierungsbeirat, den Ortsrat Bockenheim und den Ausschuss für Umwelt, Bauen, Wohnen. Es wurde eine historische Ortsbildanalyse durchgeführt und eine Abstimmung mit dem Denkmalschutz ist erfolgt. Alle Gremien haben der Entwurfsplanung in der vorgelegten Fassung zugestimmt.

Ratsherr Drey mann bemängelte das Fehlen einer behindertengerechten Toilette in der Planung. Auch zum Thema Baumbestand und Oberflächenentwässerung sieht er noch offene Fragen.

Bürgermeister Block wies darauf hin, dass die vorgebrachten Anregungen und Bedenken in den Planungsprozess einbezogen wurden. Die vorgelegte Planung wurde mit den Zielen des Förderprogramms abgestimmt. Die abgängigen Bäume werden durch 26 Feldahornbäume ersetzt, die als bienenfreundliche „Zukunftsbäume“ gelten.

Ratsherr Hodur vertrat die Auffassung, dass eine Erneuerung des Pflasters zur Sanierung des Buchholzmarktes ausreichend ist.

Auf Nachfrage von Ratsherrn Kasten sagte Herr Schrader die Vorlage einer Kostenschätzung im Anhang zum Protokoll zu.

Anmerkung: Die Kosten aus der Schätzung zur Entwurfsplanung sind dem Planungsstand entsprechend noch nicht endgültig belastbar. Ein besonders beeinflussender Faktor ist die Behandlung der Böden, die bei der Baumaßnahme zu bewegen sind. Deren Wiederverwertbarkeit bzw. Abfallklassifizierung wird sich erst aus dem Bodenschutzkonzept ergeben.

Der Rat fasste mit **19 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung** folgenden Beschluss:

Die Entwurfsplanung zur Sanierung des Buchholzmarktes wird in der vom Planungsbüro Kilian und Kollegen vorgelegten Fassung vom 17.10.2019 beschlossen. Diese Entwurfsplanung beinhaltet den Entwurfsplan, den Erläuterungsbericht, den Ausstattungskatalog und die Kostenberechnung.

Auf dieser Grundlage ist die Genehmigungsplanung zu erstellen und der Unteren Denkmalschutzbehörde vorzulegen.

8. DS 301/2019 Verleihung der Ehrenmedaille

Ratsherr Hodur trug die Angelegenheit vor und sprach Herrn Grönke seinen Dank für die über 20jährige geleistete ehrenamtliche Tätigkeit als Ortsbrandmeister der Ortschaft Volkersheim aus.

Anschließend fasste der Rat folgenden **einstimmigen** Beschluss:

Herrn Olaf Grönke wird für seine besonderen Verdienste die Ehrenmedaille der Stadt Bockenem verliehen.

Anschließend wurde die Sitzung unterbrochen und Bürgermeister Block nahm in feierlicher Form die Verleihung der Ehrenmedaille der Stadt Bockenem an Herrn Olaf Grönke vor. Für die übernommene Verantwortung und die langjährige Aufgabenerfüllung sprach er seinen Dank und seine Anerkennung aus.

9. DS 308/2019 4. Satzung zur Änderung der Entschädigungssatzung

Nach Vortrag der Drucksache durch Ratsfrau Becker fasste der Rat ohne weitere Aussprache folgenden **einstimmigen** Beschluss:

Die 4. Satzung zur Änderung der Entschädigungssatzung der Stadt Bockenem wird in dem Originalprotokoll beigefügten Fassung beschlossen.

10. DS 310/2019 Sportpark Volkersheim - Betrieb der Kläranlage

Ratsherr Philipps trug die Angelegenheit anhand der Drucksache vor. Ohne weitere Aussprache fasste der Rat folgenden einstimmigen Beschluss:

Die Stadt Bockenem schließt den dem Originalprotokoll beigefügten Dienstleistungsvertrag mit der Fa. EURAWASSER, Odermarkplatz 1, 38640 Goslar zum 01.01.2020.

11. DS 311/2019 Kläranlage Sportpark Volkersheim - Nutzungsvereinbarung

Für diesen Tagesordnungspunkt verließ Ratsfrau von Gadenstedt den Sitzungssaal.

Nach Erläuterungen durch Herrn Schrader fasste der Rat ohne weitere Aussprache folgenden **einstimmigen** Beschluss:

Die dem Originalprotokoll beigefügte Nutzungsvereinbarung zum Betrieb der Kläranlage im Geltungsbereich des Bebauungsplanes "FKK Sportpark Volkersheim" wird mit Herrn Bartold von Gadenstedt, Oberhof 12, 31167 Bockenem, geschlossen.

12. DS 313/2019 7. Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die öffentlichen Abwasseranlagen der Stadt Bockenem (Entwässerungsabgabensatzung)

Die stellv. Ratsvorsitzende Frau Dr. Günther-Schade trug die Drucksache 313/2019 vor. Frau Warnecke teilte ergänzend mit, dass entsprechend der Gebührenkalkulation für den Zeitraum von 2020 bis 2022 für die dezentrale Abwasseranlage „Kläranlage Volkersheim“ eine jährliche Grundgebühr von 312,50 € und eine Abwassergebühr von 5,77 €/m³ errechnet worden ist.

Anschließend fasste der Rat folgenden **einstimmigen** Beschluss:

Die 7. Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die öffentlichen Abwasseranlagen der Stadt Bockenem (Entwässerungsabgabensatzung) wird in der vorgelegten Fassung, die dem Originalratsprotokoll beizufügen ist, beschlossen.

13. DS 307/2019 Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020

Ratsherr Thomas erläuterte ausführlich die wesentlichen Inhalte des Haushaltsplanentwurfs für das Jahr 2020. Der Ergebnishaushalt ist ausgeglichen; im Finanzhaushalt übersteigen die geplanten Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit die entsprechenden Auszahlungen.

Für Investitionen ist eine Summe von 4.751.900 € im Haushaltsplan enthalten, Zuschüsse und weitere Einzahlungen für Investitionstätigkeiten wurden mit 1.663.300 € veranschlagt. Ratsherr Thomas gab einen ausführlichen Überblick über die geplanten wesentlichen Investitionsvorhaben im Jahr 2020. Für Investitionen ist eine Kreditermächtigung i.H.v. 515.000 € erhalten (Photovoltaikanlage Freibad und Kanalbau im Rahmen des Straßenausbauprogramms).

Der vorgelegte Haushaltsplanentwurf der Verwaltung sieht eine Angleichung der Grundsteuerhebesätze A und B auf 430 v.H. vor. Für die CDU-Ratsfraktion stellte Ratsherr Thomas den Antrag, die Steuerhebesätze nicht zu verändern.

Ratsherr Kasten wies darauf hin, dass der Finanzhaushalt insgesamt ein Defizit von rund 1.500.000 € ausweist. Grund hierfür sind im Wesentlichen die hohen Investitionen im Rahmen der verschiedenen Förderprogramme.

Für die SPD-Ratsfraktion stellte Ratsherr Kasten den Antrag, den Hebesatz der Grundsteuer A auf 450 v.H. anzuheben.

Zur Festlegung der Grundsteuerhebesätze wurde eine Einzelabstimmung wie folgt durchgeführt:

Antrag der SPD-Fraktion:

Grundsteuer A 450 v.H.

Grundsteuer B 430 v.H.

Abstimmungsergebnis: **8 Ja-Stimmen, 14-Neinstimmen, 3 Enthaltungen - Abgelehnt**

Antrag der CDU Fraktion:

Grundsteuer A 410 v.H.

Grundsteuer B 430 v.H.

Abstimmungsergebnis: **12 Ja-Stimmen, 13 Nein-Stimmen**

- Abgelehnt

Auf Antrag von Ratsherrn Marten wurde die Sitzung an dieser Stelle für eine Beratungspause von 10 Minuten unterbrochen. Nach Wiedereröffnung erfolgte eine weitere Abstimmung.

Vorschlag laut Haushaltsplanentwurf:

Grundsteuer A 430 v.H.

Grundsteuer B 430 v.H.

Abstimmungsergebnis: **13 Ja-Stimmen, 12 Enthaltungen**

- Angenommen

Anschließend fasste der Rat mit **24 Ja-Stimmen** und **1 Nein-Stimme** folgenden Beschluss:

Die Haushaltssatzung der Stadt Bockenem für das Haushaltsjahr 2020 wird in der vorgelegten Fassung, die dem Originalratsprotokoll beigefügt ist, beschlossen. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung und das Investitionsprogramm werden angepasst und fortgeführt.

14. Mitteilungen

- a) Die Veranstaltung „Das Fremde in der neuen Heimat“ am 27. November im Sitzungssaal mit Kurzreferaten und sich anschließender Diskussion wurde unter Teilnahme der Landesbeauftragten für Migration und Teilhabe, Frau Doris Schröder-Köpf, bei guter Resonanz durchgeführt. Die nächste Veranstaltung hierzu findet am 22. Januar 2020, um 17 Uhr, im Sitzungssaal statt (Diashow Afrika Hautnah).
- b) Bürgermeister Block bedankte sich bei den Ratsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit auch bei der Aufstellung des Haushalts für das Jahr 2020 und wünschte allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr.

15. Anfragen

Keine

16. Anregungen

- a) Ratsherr Marten lobte die Verwaltung für die gute Vorbereitung der Ratsarbeit und insbesondere der Haushaltsplanung und bedankte sich bei Rat und Verwaltung für die konstruktive Zusammenarbeit.
- b) Ratsherr Philipps bedankte sich für die gute Zusammenarbeit der Ratsfraktionen.
- c) Ratsherr Gaschler schloss sich dem Dank an und wünschte allen ein gesegnetes neues Jahr.

Ratsvorsitzender Barte dankte den Ratsmitgliedern und der Verwaltung für die gute Zusammenarbeit und den fairen Umgang miteinander und wünschte allen Anwesenden alles Gute für das Jahr 2020.

Gerd-Christian Barte
Ratsvorsitzender

Ulrike Rupprecht
Protokollführerin

Rainer Block
Bürgermeister

Kosten Buchholzmarkt

	Baukosten	Planungskosten	Förderanteil	Eigenanteil	nicht förderfähige Kosten
Buchholzmarkt Freifläche (6246 m ²)	1.488.000,00 €	143.000,00 €	957.720,00 €	673.280,00 €	194.420,00 €
Buchholzmarkt, Objektbeleuchtung	104.000,00 €	16.000,00 €	80.000,00 €	40.000,00 €	0,00 €
Buchholzmarkt, Spielgeräte	44.000,00 €	5.000,00 €	32.666,67 €	16.333,33 €	0,00 €
Buchholzmarkt, Wasserspiel	116.000,00 €	10.000,00 €	84.000,00 €	42.000,00 €	0,00 €
	1.752.000,00 €	174.000,00 €	1.154.386,67 €	771.613,33 €	194.420,00 €

Förderobergrenze 230 €/m² = 1.436.580